



Крісло-колісне електричне

OSD-500113

Інструкція з експлуатації



Дякуємо, що обрали нашу продукцію.

Уважно ознайомтеся з цією інструкцією та дотримуйтесь її під час використання.



Цей пристрій відповідає стандарту європейської Директиви 93/42/ЄЕС

ЗМІСТ

1.	Вступ.....	3
2.	Заходи безпеки	4
3.	Технічні характеристики.....	6
4.	Конструкція продукту	7
5.	Введення в експлуатацію крісла колісного	8
6.	Зарядний пристрій і акумулятор.....	10
7.	Контролер.....	12
8.	Обслуговування та самостійна перевірка крісла колісного.....	14
9.	Пошкодження крісла колісного та самостійна перевірка	15
10.	Графічні символи та скорочення, що використовуються на маркуванні	16
11.	Умови навколишнього середовища.....	16
12.	Умови транспортування та зберігання	16
13.	Відомості про сертифікацію	17
14.	Умови гарантії.....	18

1. Вступ

Дякуємо, що надали перевагу нашій продукції. Будь ласка, уважно ознайомтесь з цією Інструкцією та дотримуйтесь її під час використання виробу.



Не використовуйте крісло колісне, не ознайомившись з Інструкцією.

Не використовуйте крісло колісне у випадку його пошкодження.

Не намагайтеся внести зміни до конструкції виробу.

ТМ «OSD» гарантує використання високоякісних матеріалів та контроль виробництва на усіх його стадіях.

Крісло-колісне електричне «OSD-500113» – складане електричне крісло колісне зі сталі призначено для людей похилого віку та осіб з обмеженими можливостями. Економічна модель поєднує компактність, надійність та зручність у використанні. Має функцію складання для легкого транспортування в автомобілі.

Ця серія електричних інвалідних візків працює від акумулятора та приводиться в рух двигуном постійного струму. Користувачі контролюють напрямок руху та регулюють швидкість за допомогою джойстика. Вони підходять для використання на низькій швидкості, в хорошому стані дороги та на невеликих схилах.

Параметри коляски:

- складана рама зі сталі;
- крісло колісне оснащене дихаючим, знімним сидінням з одношарової піни високої щільності;
- кут нахилу спинки від 90° до 180°;
- швидкознімний та регульований м'який підголовник;
- знімно-відкидні підніжки регулюються за довжиною та кутом нахил;
- відкидні підлокітники;
- м'яка опора під гомілку;
- колеса з підвіскою;
- задні колеса з діаметром 16 дюймів;
- литі передні колеса з діаметром 10 дюймів;
- противідкидна система;
- стоянкові гальма;
- максимальна швидкість – 6 км / год;
- запас ходу на одному заряді – до 29 км;
- малий радіус повороту - 51 см;
- керується джойстиком з регулюванням швидкості, дисплеєм батареї, сигналом, кнопками прискорення/гальмування. Можна встановлюватися під праву або ліву руку (за бажанням користувача), регулювати за довжиною.

2. Заходи безпеки



Не використовуйте електричне крісло колісне, не ознайомившись із цією інструкцією з експлуатації.

1. Перед початком використання коляски або під час використання після тривалого зберігання переконайтеся, що всі частини коляски закріплені та міцно зафіксовані. Регулярно перевіряйте загальний технічний стан коляски.
2. Для Вашої особистої безпеки уникайте крутих та/або нерівних поверхонь, що не передбачають відповідного користування. Це може призвести до падіння, перевертання, і як наслідок, до травмування користувача або пошкодження коляски.
3. Уникайте калюж або інших вологих поверхонь. Наразі намокання коляски слід якомога скоріше її висушити.
4. Під час проїзду через перепони (крутий з'їзд чи підйом, сходи тощо) будьте уважні та обережні, переконайтеся, що немає ризиків зазначених вище.
5. Максимально допустиме навантаження на візок – 150 кг. **НІКОЛИ** не перевищуйте допустимий ліміт ваги!
6. **НЕ ПІДНІМАЙТЕ** коляску, тримаючи за підлокітники – піднімати слід за раму.
7. **НЕ ПЕРЕНОСЬТЕ** всю вагу на підлокітники, адже це може призвести до перевертання коляски.
8. Будьте уважні під час розкладання коляски – остерігайтеся травмування пальців рук.
9. **НІКОЛИ** не використовуйте коляску на рухливих поверхнях чи ескалаторі!
10. Кожні два роки **СЛІД ПРОВОДИТИ** повний кваліфікований технічний огляд коляски.
11. Виготовлені з тканини частини коляски (сидіння та спинка) **ПОТРІБНО** прати по мірі забруднення (попередньо їх слід зняти з коляски). Для чистки м'яких частин застосовуйте м'який детергент, теплу воду та губку, щітку. Металеві частини можна обробляти автомобільним миючим засобом.
12. **НАМАГАЙТЕСЯ** підтримувати передні та задні колеса у чистоті.
13. Регулярно **ОГЛЯДАЙТЕ** гальмівний механізм. На ефективність гальмування може впливати потрапляння бруду чи сторонніх предметів до рухомих частин коляски.
14. Якщо виявлено несправність **НЕ ПРОВОДЬТЕ** ремонт самостійно. Зверніться до спеціаліста.
15. Пересуватися на інвалідній колясці з електромотором дозволяється по вулицям з одностороннім рухом, по тротуарам, спеціально відведених доріжках чи пішохідним зонам, за відсутності інших обмежень. **НІКОЛИ** не виїжджайте на автомагістралі чи вулиці з двостороннім рухом.
16. Перш ніж пересуватися на обмеженій території або з великою кількістю учасників дорожнього руху, активних пішохідних зонах, **ТРЕНУЙТЕСЯ** на відкритих просторових майданчиках.

17. **НЕ ПЕРЕВИЩУЙТЕ** максимально допустимий кут підйому.
18. **НЕ ВИКОНУЙТЕ** різких рухів джойстиком під час руху вгору або вниз по схилу.
19. **НЕ НАТИСКАЙТЕ** кнопку увімкнення/вимкнення на пульті керування під час руху візка. Це може призвести до відключення електромагнітних гальм або пошкодження джойстика.
20. **НЕ РУХАЙТЕСЯ** по глибоких або м'яких поверхнях, таких як пухкий ґрунт, сипкий гравій або висока густа трава.
21. **НЕ НАМАГАЙТЕСЯ** долати сходинки висотою понад 50 мм без установленого пандуса або спеціального заїзду.
22. **НЕ РОЗБИРАЙТЕ** електричне крісло колісне, якщо електромагнітні гальма не ввімкнені або пульт керування не вимкнений.
23. **НЕ ЗМІНЮЙТЕ** напрямок руху та не вмикайте задній хід до повної зупинки візка.
24. Під час спуску **ЗАВЖДИ** використовуйте низьку швидкість (за потреби поверніть джойстик у центральне положення для зниження швидкості).
25. **ЗАВЖДИ** користуйтеся ременем безпеки.
26. Під час руху **ЗАВЖДИ** тримайте ноги на підніжжі.
27. Перед поїздкою **ЗАВЖДИ** переконайтеся, що акумулятори повністю заряджені.
28. Заряджайте електричне крісло колісне лише в добре провітрюваному приміщенні.
29. Якщо послабився гвинт у центрі колеса, затягніть його відповідним ключем або замініть аналогічним гвинтом зі стандартного комплекту.
30. Під час подолання схилів розташовуйтеся на сидінні якомога глибше та ближче до спинки.
31. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** коляску після вживання алкоголю.
32. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** коляску у стані фізичної втоми.
33. Не буксируйте інші транспортні засоби та не дозволяйте буксировати візок іншим транспортним засобом.
34. **БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ** і пильні під час використання коляски в умовах низького рівня освітлення.
35. Щоб уникнути нещасних випадків, **БУДЬТЕ** максимально **УВАЖНІ** під час виконання таких маневрів, як прискорення, зупинка, поворот, рух заднім ходом, спуск чи підйом на рампу.
36. Під час першого використання інвалідної коляски з електромотором **РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ** звертатися за допомогою до асистента.
37. **ВИКОРИСТОВУЙТЕ** налаштування високої швидкості **ЛИШЕ** після того, як переконалися, що можете легко і чітко керувати та контролювати коляску.
38. Одночасно використовувати коляску дозволено лише одному користувачеві. **ЗАБОРОНЕНО** брати до коляски пасажирів, у тому числі дітей.
39. **ПАМ'ЯТАЙТЕ**, що коляска не передбачена для перевезення чи транспортування вантажів.
40. **НЕ НАМАГАЙТЕСЯ** покинути коляску під час руху!
41. Не встановлюйте кермо в ручний режим або режим вимкнення живлення під час підйому та спуску з гори.

42. Якщо ви приїжджаєте на перехрестя і пристрій вийде з ладу, негайно попросіть про допомогу перехожих і негайно відпустіть зчеплення, щоб від'їхати від місця події або евакуюватися в безпечне місце.
43. Якщо індикатор живлення контролера світиться лише червоним, це сигналізує про низький заряд батареї. Вам потрібно вжити екстрених заходів, щоб припинити використання контролера та вчасно зарядити його.
44. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** коляску за наступних обставин:
- на дорогах з інтенсивним дорожнім рухом;
 - на шляхах з наявними ямами, горбами, засніженими заметами, ожеледдю, кригою тощо;
45. **ТРИМАЙТЕСЯ ПОДАЛІ** від ділянок дороги та шляхів, на яких колеса можуть застрягти;
46. **НАМАГАЙТЕСЯ** не сідати за кермо у нічну частину доби, або під час дощової, сніжної, туманної, вітряної погоди;
47. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** коляску на будь-яких рухомих поверхнях (наприклад, ескалаторах); у **ЖОДНОМУ** разі не використовуйте складану інвалідну коляску з електромотором як посадочне місце в іншому транспорті (наприклад, автомобілі, автобусі тощо).
48. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** мобільний телефон або інші прилади бездротового зв'язку під час керування;
49. **ЗАВЖДИ** вимикайте живлення коляски та діставайте ключ запалювання перед використанням мобільного телефону;
50. **НІКОЛИ** не заряджайте мобільний телефон або інших електричний пристрій від батареї коляски.



Під час користування електричним інвалідним візком дотримуйтеся всіх чинних правил і вимог безпеки. Користувач електричного інвалідного візка повинен поводитися відповідально та дотримуватися встановлених правил так само, як і будь-який інший учасник дорожнього руху.

ТМ «OSD» не гарантує безпеку користувачеві та правильне функціонування інвалідного візка за умов, якщо будь-який з оригінальних компонентів був змінений або замінений на неоригінальний.

3. Технічні характеристики

Параметр	Значення
Модель:	OSD-500113
Тип:	для дому та вулиці
Конструкція рами:	складана
Матеріал рами:	сталь
Ширина сидіння, (см):	46

Глибина сидіння, (см):	44
Висота сидіння від підлоги, (см):	54
Висота спинки, (см):	74
Загальні розміри, Д х Ш х В, (см):	110 х 64 х 120
Розміри у складеному вигляді, Д х Ш х В, (см):	81 х 37 х 73
Акумулятори (варіанти):	DC24V 12AH (8,5 кг) / DC24V 20AH (13 кг)
Потужність двигунів, (Вт):	2 × 250
Час заряду батареї, (год):	6 - 8
Противідкидна система:	так
Задні колеса, (дюйм):	16
Передні колеса, (дюйм):	10
Вага (з акумулятором), (кг):	43,83
Максимальне навантаження, (кг):	150

4. Конструкція продукту

Цей продукт складається з рами, системи керування, системи передачі, сидіння, підлокітника, колес, двигуна, акумулятора та зарядного пристрою.





Ручка
регулювання
спинки

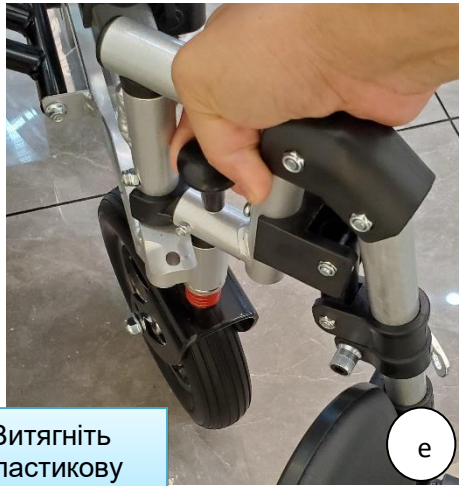
5. Введення в експлуатацію крісла колісного

Складання крісла колісного

1. Підніміть подушку сидіння руками. Зніміть акумулятор і від'єднайте червону вилку (рис. 1a).
2. Викрутіть гвинти кріплення підголівника, потім витягніть кріплення підголівника (рис. 1b).
3. Потягніть з'єднувальний перемикач назад, одночасно відведіть ручку (рис. 1c і 1d).
4. Демонтуйте підніжку: від'єднайте штекер контролера під сидінням. Підніміть фіксувальний болт підніжки та поверніть його назовні на 45°. Потім витягніть пластиковий штир із трубки (див. рис. 1e).
5. Складання електричного крісла колісного завершено (див. рис. 1f).



Рис. 1



Витягніть
пластикову
штангу з



Рис. 2

Розкладання крісла колісного

Крісло колісне у напіврозкладеному стані. Підніміть обидві бічні ручки до клацання та перевірте відсутність люфту.

Підключення кабелю

Під'єднайте штекер акумуляторного блока до штекера контролера, як показано на рисунку 2.



Рис. 2

Регулювання джойстика

Відкручуючи гайку проти годинникової стрілки, відрегулюйте положення контролера (рис. 3).

Після завершення регулювання щільно затягніть гайку.



Рис. 3

Монтаж та демонтаж підніжки

Як показано на рисунку 4а, встановіть підніжку в трубку рами та перемістіть її з зовнішнього боку до внутрішнього до фіксованого положення.

Для демонтажу натисніть пластикову частину назовні, потім підніміть підніжку, як показано на рисунку 4b.

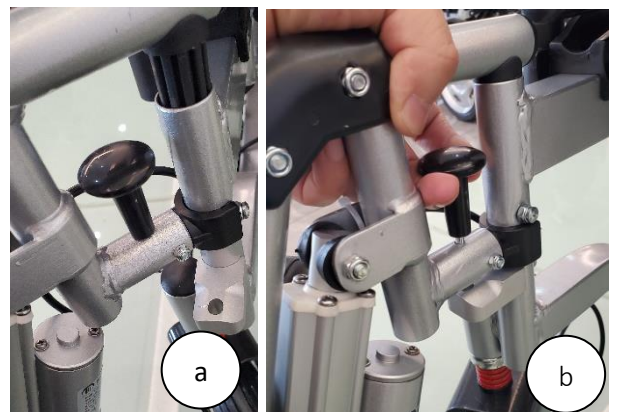


Рис. 4

Регулювання поворотного колеса

Відрегулюйте кут поворотного колеса, відкручуючи гайку (рис. 5).

Використання ручного гальма

Як показано на рисунку 6, сильно натисніть ручне гальмо вперед, щоб зупинити заднє колесо, після чого крісло колісне зупиниться.

Відпустіть ручне гальмо — крісло колісне повернеться до звичайного режиму руху.

Користувачі можуть обирати ручний режим або електричний режим відповідно до своїх потреб.

6. Зарядний пристрій і акумулятор

Вимоги до зарядного пристрою

Зарядний пристрій використовується для заряджання внутрішнього джерела живлення виробу. Під час заряджання використання виробу заборонено. Зарядний пристрій повинен відповідати таким вимогам:

- вхідна напруга: 220 В змінного струму;
- вихідна напруга: 24 В/постійний струм;
- вихідний струм: 2 А для 12 А/г, 3 А для 20 А/г.

Використання зарядного пристрою

Щоб зарядити акумулятор, підключіть один кінець штекера зарядного пристрою до джерела живлення, а інший кінець — до штекера акумуляторного блоку (рис. 7).

Виконуйте наведені нижче кроки для заряджання.

1. Перевірте гніздо зарядного пристрою та переконайтеся, що воно не заблоковане.
2. Переконайтеся, що вимикач живлення контролера вимкнений.
3. Від'єднайте штекери, що з'єднують акумуляторний блок та контролер.
4. Підключіть вихідний штекер зарядного пристрою до штекера живлення акумуляторного блоку.

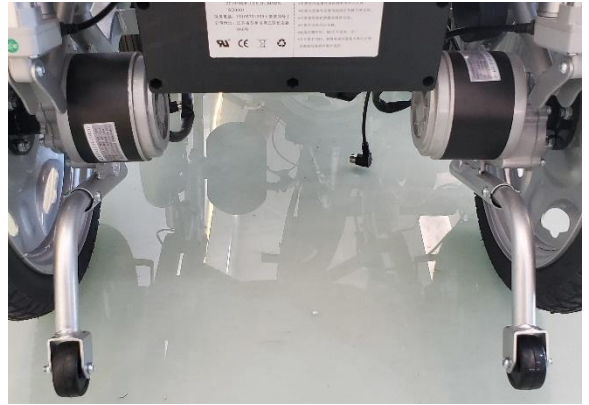


Рис. 5



Рис. 6



Рис. 7

5. Підключіть головний штекер зарядного пристрою до джерела живлення, і червоний індикатор засвітиться. Повна зарядка займає від 8 до 10 годин, не перезаряджайте більше 24 годин.
6. Коли індикатор зарядного пристрою світиться зеленим, це означає, що заряджання завершено.
7. Після завершення заряджання від'єднайте вхідну вилку та вихідний роз'єм зарядного пристрою.

Увага

1. Після завершення заряджання індикатор зарядного пристрою змінює колір на зелений. Не припиняйте заряджання, доки процес не завершиться.
2. Після завершення заряджання (зазвичай 6–8 годин) вимкніть живлення зарядного пристрою та від'єднайте вилку. Якщо кабель не від'єднати, акумулятор поступово розряджатиметься. Максимальний час заряджання не повинен перевищувати 12 годин, оскільки існує ризик перезарядження.
3. Якщо акумулятор не використовується протягом тривалого часу, заряджайте його один раз на місяць, щоб підтримувати повний рівень заряду.
4. Час заряджання залежить від температури навколишнього середовища: у зимовий період заряджання триває довше.

Щоб уникнути небезпеки під час заряджання, дотримуйтеся таких правил:

1. Використовуйте лише стандартний зарядний пристрій виробника. Використання несертифікованих зарядних пристроїв може бути небезпечним. Заборонено змінювати або модифікувати кабель зарядного пристрою. У разі пошкоджень виробу або травм, спричинених цим, компанія не несе відповідальності.
2. Місце заряджання повинно бути добре вентильованим, без впливу прямих сонячних променів і вологи.
3. Під час заряджання не накривайте пристрій будь-якими тканинами або предметами.
4. Не заряджайте пристрій при температурі нижче -10 °C або вище +50 °C, оскільки зарядний пристрій не працює належним чином у цих умовах, що може призвести до пошкодження акумулятора.
5. Під час заряджання зарядний пристрій може нагріватися — це є нормальним явищем, пов'язаним із відведенням тепла.
6. Цей зарядний пристрій не має функції водозахисту.
7. Не розміщуйте зарядний пристрій під час заряджання на легкозаймистих предметах, таких як паливо, підніжки або сидіння.



Тримайте акумулятор подалі від високих температур та вогню, оскільки це може призвести до займання або вибуху.

Не заряджайте акумулятор у приміщенні. Під час заряджання розмістіть крісло колісне на відкритому місці та переконайтеся, що поблизу немає легкозаймистих матеріалів для забезпечення пожежної безпеки

Безпечне використання та обслуговування акумуляторів

Неправильна заміна акумулятора може спричинити ризик вибуху. Під час заміни акумулятора використовуйте лише той самий акумулятор або акумулятор того самого типу, рекомендований виробником, та дотримуйтеся правильної полярності підключення («+» і «-»).

Якщо крісло колісне тимчасово не використовується, акумулятор слід підтримувати повністю зарядженим. Для подовження строку служби акумулятора рекомендується регулярне заряджання. У разі тривалого невикористання виробу рекомендується заряджати акумулятор не рідше одного разу на місяць.

7. Контролер

Опис функцій панелі контролера:

1. Перемикач увімкнення живлення крісла колісного
2. Індикатор рівня заряду акумулятора
3. Кнопка зменшення швидкості
4. Кнопка збільшення швидкості
5. Індикатор швидкості
6. Кнопка звукового сигналу



Увімкнення живлення контролера



Після ввімкнення живлення індикатор живлення загоряється. Індикатор живлення активується зліва направо, а зумер подає звуковий сигнал «beer». Після натискання кнопки живлення контролер переходить у нормальний режим роботи.

Вимкнення живлення контролера



Натисніть кнопку живлення — усі світлодіодні індикатори на панелі вимикаються, і контролер припиняє подачу вихідного сигналу.



В окремих екстрених ситуаціях можна натиснути кнопку живлення, щоб вимкнути живлення контролера.

Якщо під час увімкнення живлення важіль керування (джойстик) не знаходиться у центральному положенні, система покаже повідомлення про помилку. Відпустіть джойстик і поверніть його в центральне положення — після цього помилка зникне. Ця функція призначена для уникнення небезпек, коли джойстик не в середньому положенні. Вона також запобігає раптовим або непередбачуваним рухам крісла колісного з електроприводом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Індикатор живлення контролера складається з трьох кольорів (червоний, жовтий, зелений). Якщо всі індикатори горять, це означає, що акумулятор повністю заряджений. Якщо на індикаторі живлення горить лише червоний індикатор, це сигнал низького рівня заряду акумулятора. У такому разі необхідно негайно припинити використання виробу та своєчасно зарядити акумулятор.

Якщо після відпускання джойстика помилка не зникає, це може означати пошкодження модуля джойстика. Не використовуйте виріб у разі пошкодження та зверніться до сервісного центру виробника.

Режим сну

Якщо джойстик не використовується протягом 20 хвилин, контролер автоматично вимикає живлення та переходить у режим сну. Натисніть кнопку живлення, щоб вивести систему з режиму сну. У режимі сну споживання електроенергії є мінімальним.

Регулювання швидкості руху

Залежно від звичок користувача та умов навколишнього середовища швидкість крісла колісного з електроприводом може регулюватися. На даний момент на верхній панелі контролера передбачено 5 рівнів швидкості, ранжованих за максимальною швидкістю: 20%, 40%, 60%, 80%, 100%: 5-й рівень є найвищою швидкістю, 1-й рівень — найнижчою.



Користувач може регулювати швидкість за допомогою кнопок прискорення та уповільнення або кнопок «+» і «-» відповідно до власних потреб або умов руху.



Використання звукового сигналу (клаксона)

Натисніть кнопку звукового сигналу — сигнал буде звучати до моменту відпускання кнопки.

Індикатор заряду акумулятора

Індикатор заряду акумулятора використовується для відображення рівня заряду крісла колісного з електроприводом. Також він показує орієнтовне значення залишкового заряду.



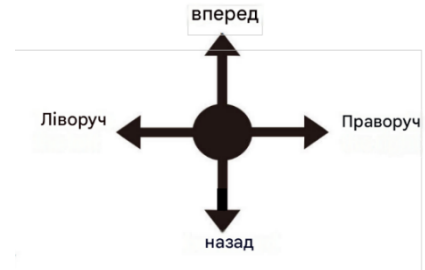
Усі світлодіоди горять — акумулятор повністю заряджений.

Горять лише жовтий або червоний світлодіоди — акумулятор потребує заряджання перед тривалим використанням; рекомендується повністю зарядити його.

Якщо горить лише червоний світлодіод — рівень заряду критично низький, необхідно якнайшвидше зарядити акумулятор.

Використання джойстика

- Напрямок руху джойстика визначає напрямок руху крісла колісного з електроприводом.
- Амплітуда відхилення джойстика визначає швидкість крісла колісного в цьому напрямку.



З міркувань безпеки, якщо інвалідний візок з електроприводом увімкнено вперше, ступінь обертання джойстика буде ігноруватися. Індикатор швидкості блимає, це показує помилку: джойстик не знаходиться в середньому напрямку після ввімкнення живлення. Відпустіть джойстик і поверніть його в середнє положення, щоб вирішити цю помилку.

8. Обслуговування та самостійна перевірка крісла колісного

Обслуговування крісла колісного користувачем включає: очищення, перевірку шин, акумулятора та заряджання. Подальше технічне обслуговування виконується сервісним персоналом. Рекомендується проводити огляд крісла колісного кожні шість місяців або один раз на рік.

Очищення крісла колісного: регулярно очищайте поверхню крісла колісного. Використовуйте поліроль-спрей із воском або протирайте чистою м'якою тканиною. Не використовуйте органічні розчинники для очищення.

Якщо користувачем є пацієнт, електромобільний інвалідний візок слід чистити раз на тиждень. Якщо електромобілем інвалідний візок користується інфекційна особа, його слід чистити та дезінфікувати дезінфікуючими засобами.

Шини: регулярно перевіряйте тиск повітря в шинах та стан їх зносу. Замінюйте шину, коли глибина протектора становить 1 мм.

Акумулятор: переконайтеся, що акумулятор регулярно заряджається. Рекомендується не допускати повного розрядження акумулятора перед заряджанням, щоб уникнути скорочення строку його служби.

Стерилізація та дезінфекція. Цей виріб не є стерильним. У щоденному використанні достатньо підтримувати чистоту корпусу виробу.

Якщо виріб забруднений кров'ю, виділеннями або екскретамі користувача під час виробництва або використання, поверхню виробу слід протерти дезінфікуючим розчином амонієвої

солі концентрацією 1000–2000 мг/л відповідно до пункту 13.1.3 «Технічного стандарту з дезінфекції медичних установ» (WST 367-2012) протягом 30 хвилин. Після цього протерти чистою сухою тканиною та залишити до висихання.

9. Пошкодження крісла колісного та самостійна перевірка

Якщо під час використання крісла колісного виникла несправність, перевірку слід виконувати після вимкнення живлення.

Ознака: ПОВНА ВТРАТА ЖИВЛЕННЯ, ІНДИКАТОР НА КОНТРОЛЕРІ НЕ СВІТИТЬСЯ

Перевірка:

- Перевірте, чи не розхитаний штекер контролера.
- Перевірте, чи не роз'єднано з'єднання між батарейним блоком і контролером. За потреби під'єднайте роз'єм повторно. Тримайтеся за сам роз'єм і не тягніть за кабель, щоб уникнути його пошкодження.

Якщо після виконання наведених кроків живлення не відновлюється або виникають запитання щодо цих дій, негайно зверніться до сервісної служби.

ПЕРЕВІРКА ТЕХНІЧНОГО СТАНУ

Нижче наведено перелік перевірок для крісла колісного. Виконуйте перевірку так часто, як рекомендовано. Частина перевірок виконується автоматично під час посадки або висадки з крісла колісного. Для привернення вашої уваги ці пункти самоперевірки наведено в розділі А.

Розділ А	Перед кожним використанням перевіряйте правильність встановлення таких елементів: 1. Спинка. 2. Підлокітник. 3. Положення контролера. 4. Підніжка. 5. Муфта перемикачів між ручним та електричним режимами. 6. Рівень заряду контролера.
Розділ В	Щомісяця перевіряйте наведені нижче елементи, щоб запобігти послабленню або зношенню оригінальних деталей: 1. Чи не послабилися гвинти. 2. Гальма. 3. Муфта перемикачів між ручним та електричним режимами. 4. Шини та глибина їхнього протектора. 5. Роз'єми контролера та зарядного пристрою.
Розділ С	З міркувань безпеки необхідно проводити повне технічне обслуговування кожні шість місяців

10. Графічні символи та скорочення, що використовуються на маркуванні

 Тип застосування: В

IPX3 Ступінь захисту від шкідливого потрапляння рідини

 Увага! Дивіться супровідну документацію

 обладнання типу II

Для отримання додаткової інформації зверніться до документації до електричного інвалідного візка.

11. Умови навколишнього середовища

Умови зберігання, транспортування та зберігання крісла колісного з електроприводом:

- температура навколишнього середовища: 5 °C – 40 °C;
- відносна вологість: < 80 %;
- атмосферний тиск (нормальний): 860 гПа – 1060 гПа.

Умови експлуатації крісла колісного з електроприводом:

- температура навколишнього середовища: 5 °C – 40 °C;
- відносна вологість: < 80 %;
- атмосферний тиск (нормальний): 860 гПа – 1060 гПа.

Номінальні параметри:

- робоча напруга зарядного пристрою: AC 220 V, 50 Hz;
- напруга внутрішнього джерела живлення: DC 24 V.

12. Умови транспортування та зберігання

– Під час транспортування та зберігання електричний інвалідний візок слід правильно розмістити, як зазначено на етикетці.

– Транспортування слід проводити уникаючи вологи, сонячного світла та джерел тепла.

Умови зберігання

Зберігання слід проводити уникаючи дощу та на відкритому повітрі, у разі пошкодження електричних частин через вологу

Температура навколишнього середовища -40°C ~ +55°C.

Відносна вологість ≤80%.

Тиск повітря 86 кПа ~ 106 кПа.

13. Відомості про сертифікацію

Виріб «OSD-500113» відповідає технічним вимогам і визнаний придатним для експлуатації.



Виробник: ZheJiang J&J Mobility Co., Ltd No. 18, Baiyang

Street, Wuyi, Jinhua City, Zhejiang, 321200, China /
Чжэцзян Джі енд Джі Мобіліті Ко., Лтд №18, Баянг Стріт, Вуй,
Цзіньхуа Сіті, Чжэцзя, 321200, Китай.

Уповноважений представник в Україні: ТОВ "ОСД Східна
Європа". Адреса: Україна, 03127, м. Київ, пр. Голосіївський (40-
Річчя Жовтня), 100/2 ; Тел.: +38 (044) 232 44 51,

е-mail: office@osd.com.ua.

Номер редакції: № 2 від 12.06.2026.

Дата виготовлення: див. на упаковці.

Гарантійний термін на **виріб «OSD-500113»** – 12 місяців з дати продажу за умови виконання вимог Інструкції.

На частини, які швидко зношуються, гарантія не поширюється.

Доставка у сервісний центр та зворотня доставка здійснюється за рахунок клієнта.





14. Умови гарантії

ТОВ «ОСД Східна Європа» гарантує відсутність заводських дефектів і роботу пристрою протягом гарантійного терміну 12 місяців з дати купівлі при дотриманні правил експлуатації виробу, викладених у Інструкції.

1. Гарантійний ремонт проводиться **тільки** протягом гарантійного терміну.
2. Виріб знімається з гарантії у наступних випадках:
 - а) порушення правил експлуатації, викладених в Інструкції;
 - б) за наявності ознак стороннього втручання (спроба самостійного ремонту виробу);
 - в) якщо пристрій використовувався не за призначенням.
3. Гарантія не розповсюджується на:
 - а) механічні пошкодження чи пошкодження внаслідок транспортування;
 - б) пошкодження, які викликані потраплянням до виробу сторонніх предметів, речовин, рідин тощо;
 - в) пошкодження, які викликані побутовими факторами, зовнішніми діями (перепади напруги у мережі), неправильне підключення пристрою.
4. Споживач має право на обмін товару належної якості протягом 14 (чотирнадцяти) днів, не враховуючи дня купівлі згідно зі статтею 9 Закону України «Про захист прав споживачів»:

Обмін товару належної якості проводиться за умови, якщо він не використовувався і якщо збережено його товарний вигляд (складений в заводську упаковку), споживчі властивості, пломби, ярлики, а також розрахунковий документ, виданий споживачеві разом із проданим товаром.

УВАГА: Артикул, технічні характеристики, колір, зовнішній вигляд та комплектація виробів можуть бути змінені виробником без попередження.

Дата продажу: _____

Підпис/Печатка: _____